

СВЕТ ОКТЯБРЯ СИЯЕТ НАД СТРАНОЙ

СОВЕТСКАЯ ЛАТВИЯ — КРАЙ ЦВЕТУЩИЙ

В ДРУЖНОЙ СЕМЬЕ НАРОДОВ

Когда люди отмечают канун-то знаменательную дату, они невольно возвращаются в мысли к прошлому, сопоставляют и сравнивают. Вот и сейчас, когда Советская страна гордо и уверенно идет навстречу своему полувеклому юбилею, трудящиеся нашей республики перед всем миром могут с полным правом заявить: нам есть чему радоваться, есть чем гордиться.

За годы, прошедшие в дружной, крепкой, нерушимой братской семье социалистических наций, Латвийская ССР с помощью всех советских народов-братьев вышла на передовые рубежи в политическом, экономическом и культурном строительстве. Из аграрной придатка западных империалистических держав Латвия превратилась в республику с высокоразвитой индустрией, механизирован-

Я. Э. КАЛНБЕРЗИН,
Председатель Президиума Верховного Совета Латвийской ССР

ным сельским хозяйством, передовой наукой и культурой. Переломный, наиболее ярко иллюстрирует масштабы социалистической преобразований такая цифра. Ныне довоенный уровень промышленного производства превзошел более чем в 19 раз! Буржуазная же Латвия за двадцать лет своего существования так и не смогла достичь объема промышленного производства 1913 года.

Но речь идет не просто о количественном росте. Происшедшие за годы Советской власти в республике качественные изменения, до неузнаваемости преобразившие лицо нашей республики. За цифрами «19» кроются и новые заводы, и когда-то старые, а теперь совершенно реконструированные предприятия. За годы Советской власти в республике вновь построено или восстановлено около 180 крупных промышленных предприятий.

Особенно бурными темпами развиваются предприятия машиностроения и металлообработки. За годы Советской власти их продукция в целом, по сравнению с 1940 годом, увеличилась более чем в 175 раз. Сейчас машиностроительные предприятия за одни сутки производят продукции больше,

чем в буржуазной Латвии за целый год.

За годы Советской власти в республике изменилась структура промышленности, появилась новая техника и технология производства, новая продукция, о которой в былые буржуазные времена и мечтать не могли. У нас выпускаются комфортные электромобили, дизель-поезда, и первые отечественные дизель-поезда, трамваи и многое другое. Латвия становится республикой большой и малой химии — созданы Даугавпилсский завод синтетического волокна, комплекс химических предприятий в Олайне и другие предприятия.

Советская Латвия выступает поставщиком многих высококачественных товаров. Их ценят в нашей стране и за рубежом, они достойно представляют республику на мировом рынке. Любимый и уважаемый всеми человеком в странах капитала по нашим изделиям наглядно видит, как далеко вперед шагнула Советская Латвия. Буржуазная Латвия, у заводских и фабричных ворот которой стояли толпы безработных, экспортирует почти исключительно лесоматериалы и продукты сельского хозяйства. Советская Латвия предлагает на мировой рынок прежде

всего сложные машины и аппаратуру.

В результате победы колхозного строя в Латвии осуществлен коренной социальный переворот в укладе сельской жизни. Колхозы и совхозы республики превратились в высокомеханизированные сельскохозяйственные предприятия. В колхозной деревне теперь имеется не только мощная материально-техническая база, но и кадры квалифицированных специалистов — инженеров, техников, агрономов, зоотехников, механизаторов. Трудящиеся села, опираясь на огромную помощь рабочего класса, добились больших успехов в развитии земледелия и животноводства.

За годы Советской власти в Латвии создана новая культура — национальная по форме, социалистическая по содержанию. Широко раскрывались перед трудящимися двери школ, средних и высших учебных заведений. Стала явью мечта латышской интеллигенции о создании своего научного центра — республиканской Академии наук.

Успехи Советской Латвии и всего Советского Союза достигнуты под знаменем Великого Октября, благодаря торжеству дружбы народов, мудрой ленинской национальной политике, героическому труду советского народа. Славные примеры боевой дружбы советских народов навсегда вписаны в историю нашей страны. Она расцвела в совместной революционной борьбе, заналася на фронтах гражданской и Великой Отечественной войн. Латыши уча-



Вальнерский завод стекололозна — одно из крупнейших химических предприятий Латвии. На снимке: ткачиха М. Маргауза, А. Мазинкинайте (за передним планом), С. Сеньшова и поммастера Е. Белевич. Фото К. Лесенко.

С НАМИ — ЛЕНИН

Если вспомнить о нем, салюты и слава — пустое. В апреле — разливы и весна поднимается в рост. Чтобы вспомнить о нем, слово нужно найти простое. Потому что известно, как Ленин был в жизни прост. Витрины музеев хранят его почерк в тетрадах. И мрамор хранит крутой поворот головы. Зовут его именем улицы, но все же будет ближе к правде, если Ленин живой идет среди нас, живых. Он в наших буднях остался как вечный работник — в садах и в полях пшеницы по груды. Он жестом знакомым зовет на великий субботник. Чтоб новому миру очистить от хлама путь. Он живет среди нас, с нашей радостью, с нашей бедой, и живет его слово — нашей мысли свободный исток. И горит на земле лугуеводной Полярной звездой Государства Советов — жизни его итог.

Перевела Л. АЗАРОВА.

СЛОВО О РОДНОМ ЗАВОДЕ

Кому случалось прежде бывать на заводе «Сарканыс металлурга» (Красный металлург), тот видел, как работали валяльщики. Главные органы труда у них — каски. Им нужно ловко хватить огнемкую змею металла и направить ее в следующую валялку. Работа трудная и опасная. А вот как действует наш новый прокатный цех: всеми трудовыми процессами рабочие управляют с операторского кювета. Машина сама направляет раскатанный металл куда следует. Вместо ослепительно яркого света слышен лишь равномерный гул. Этот цех создан в результате сотрудничества и дружбы народов. Новокраматорск, Харьков, Днепродзержинск. Можно перечислить еще не-

ТОЛЬКО ЦИФРЫ

В буржуазной Латвии пенсию получали только государственные чиновники, офицеры и учителя. В республике на 1 января 1967 года государственные пенсии получали 380 тысяч человек — примерно в 9 раз больше, чем в капиталистической Латвии. Кроме того, пенсиями обеспечиваются также свыше 70 тысяч колхозников.

В буржуазной Латвии было более 200 тысяч неграмотных, а средняя школа выпускала в среднем ежегодно всего две тысячи человек. Советская власть практически ликвидировала неграмотность. В республике осуществляется всеобщее восьмилетнее образование. В школах учится 343 тысячи ребят; в вузах и средних специальных учебных заведениях — 77 тысяч человек. В прошлом году средние школы окончили 24 тысячи человек, а вузы — 10 тысяч человек — в два раза больше, чем за все годы буржуазной Латвии.

Т. ВЯТОЛИНЬ, бригадир литейного завода «Сарканыс металлурга».

ТОЛЬКО ЦИФРЫ

В буржуазной Латвии было более 200 тысяч неграмотных, а средняя школа выпускала в среднем ежегодно всего две тысячи человек. Советская власть практически ликвидировала неграмотность. В республике осуществляется всеобщее восьмилетнее образование. В школах учится 343 тысячи ребят; в вузах и средних специальных учебных заведениях — 77 тысяч человек. В прошлом году средние школы окончили 24 тысячи человек, а вузы — 10 тысяч человек — в два раза больше, чем за все годы буржуазной Латвии.

ВСЕ ВЫШЕ И ВЫШЕ

Ян СУДРАБКАЛН, народный поэт Латвии

В гаванях, на вокзалах, в аэропортах Латвии в своем воображении я встречаю всех прилетевших, приехавших, прибывших ко мне. Ничего не значит, что не я лично их всех приглашал, и не ко мне именно обращаются они с приветом и вопросом и не усаживаются в мою машину... Вот эти трое, наверное, ученые, и прибыли они на очередной съезд, ведь моя Рига стала одним из центров международной научной мысли, художественного творчества, политической жизни. Я вижу латвиского промышленника, немецкого рабочего, французского левитана, студентов из Эфиопии. Все они — гости Латвии, моего народа...

Мысленно я и провожаю всех гостей Латвии. Что они увезут с собой, как провели время, что узнали, чему удивились, что полюбили? Иной вечер я долго размышляю об этом. Я вижу в эти минуты и часы, как вырос мой народ, необычайно вырос в семье народов СССР, где, как равные с равными, живут, учатся, трудятся, социализируются друг с другом, трумящиеся всех национальностей.

С особым жаром и успехом родная моя республика поработала в прошлом году. Трудится в нынешнем юбилейном году. Хроника наших добрых великих, а порой и малозаметных дел по всем решительно отраслям действительно богата. Наука и искусство внесли щедрый вклад в сокровищницу культуры Латвии и всего Советского Союза. Творения писателей, художников, композиторов, артистов, архитекторов выражают самые сокровенные мысли, чувства и мечты народа. Члены

всех творческих союзов приходят к славному пятидесятилетнему юбилею с новыми значительными дарами своего искусства. Сегодня мы с гордостью говорим, что у латышского народа, как и у всех народов СССР, чудесно расцвела советская наука, литература, искусство.

Нельзя перечислить имена мастеров, первооткрывателей и тружеников во всех областях материальной и интеллектуальной культуры, они могут быть обелены лишь в специальной литературе. Исно одно: у нас есть что дарить другим народам. И они не только с любовью принимают, но с благодарностью чествуют из наших флоров, а мы, в свою очередь, жадно впитываем все то новое, прекрасное, живое, творческое, что создали советские народы, необычайно дружную семью которых возглавляет великий русский народ — создатель замечательных ценностей мировой культуры.

Мечты захватывают меня. И я знаю: самые смелые из них сбываются. Ведь народ мой на верном пути, этот путь ведет все выше и выше. Это доказывает орден Ленина на его знамени. Глаза Ленина излучают сполноствие, решимость, уверенность в конечной победе. Орден Ленина на груди Латвии рассказывает о чудесной жизни латышского народа. В лучах его сливаются все одержанные народом боевые и трудовые, творческие победы, в нем — залог его новых побед.

ТОЛЬКО ЦИФРЫ

К концу 1966 года в народном хозяйстве республики было занято 149 тысяч дипломированных специалистов, в том числе 60 тысяч с высшим образованием. В буржуазной Латвии специалистов с высшим образованием было всего около 9 тысяч.

На полях колхозов и совхозов вышла могучая советская техника: 27 тысяч тракторов (в пересчете на 15-силые), 3 тысячи зерновых комбайнов, более 11 тысяч грузовых автомашин. В какое сравнение это может пойти с той тысячами маломощных тракторов, которые принадлежали кулакам буржуазной Латвии, где 10 тысяч крестьянских хозяйств не имели лошадей и было около 200 тысяч постоянных батраков?

Территорию республиканской из конна в конце перемены линии электросети. Сейчас в каждом колхозе и совхозе имеется электросеть. Сельское хозяйство республики потребляет свыше 150 миллионов киловатт-часов против 1,9 миллиона киловатт-часов в 1938 году.

В борьбе с болотами в свое время лопата была единственным орудием труда. Теперь механизация ведется с помощью самых совершенных машин. Поэтому и масштабы работные. За последние годы в республике осушено более миллиона переувлажненных земель, или в пятнадцать раз больше, чем за все годы существования буржуазной Латвии.

Неуклонно увеличивается производство сельскохозяйственных продуктов. В прошлом году республика досрочно выполнила государственный план закупок сельхозпродуктов. Сверх плана страна получила 254 тонны молока, 30 миллионов штук яиц, зерна — 36 тысяч тонн, свята и птицы — 40 тысяч тонн.

В 1964 году на XVIII Олимпийских играх в Токио в составе спортивной делегации Советского Союза было 15 латвийских спортсменов. Они завоевали в Токио 2 золотые, 6 серебряных и 2 бронзовые медали.



Рижский морской торговый порт. Фото Е. Фадеева.

ФЛОТ ЯНТАРНОГО БЕРЕГА

Несколько лет назад в водах Атлантики проношел примечательный эпизод. Танкер «Вауска» с семнадцатью тысячами тонн нефтепродуктов шел курсом на Кубу. Корабль под советским флагом обогнал по пути грузовые суда многих стран. Капитан одного из них — швед — не выдержал и спросил: «Кому принадлежит это быстродвижущее судно?» С «Вауски» последовал лаконичный ответ: «Латвийскому морскому пароходству».

В глазах шведского капитана флот этот, очевидно, выглядел поистине «сенсационным». Мыслимо ли было в прежние времена, чтобы маленькая Латвия отпоявляла в море таких великанов?

Да, в буржуазное время Латвия не имела технически хорошо оснащенного торгового флота.

Совершенно иную картину видим мы на морском транспорте сейчас. Взамен устаревших судов, списанных на слом, моряки Латвии получили десятки современных кораблей.

Важная веха в развитии морского флота нашей республики — создание в 1959 году танкерного флота на Балтике. Сейчас танкеры составляют основу морского транспорта Латвии.

Постоянно необятна сейчас «география» мирных рейсов, которые совершают моряки Латвии, плаывая под флагом Советской Отчизны. Круглый год действует «атрасса дружбы», связывающая порты Латвии с гаванями Германской Демократической Республики. Наши суда — постоянные гости в портах Франции, Финляндии, ФРГ, Англии, Италии и многих других стран Европы, совершают рейсы в Канаду и Японию, в Латвискую Америку. Латвийские теплоходы «Арагли» и «Юра» часто бывают на Кубе, в молодых государствах Африки.

Гордостью, золотым фондом латвийского флота стали наши лучшие люди. К их числу мы относим Героя Социалистического Труда, прославленного капитана П. Лукина, опытных судоводителей и прекрасных воспитателей молодого поколения флота капитанов П. Чанкветадзе, Р. Великова, боцманов Я. Дышлера, А. Гришкова и многих других.

В колхозе теперь девять автомашин, тринадцать тракторов, пять зерновых комбайнов, по одному силосуборочному, сеялкоуборочному и льноуборочному комбайну, много другой техники. С ее помощью обрабатывается 1,660 гектаров пашни. А все земли у колхоза 3,560 гектаров. И она щедро дарит людям свои плоды.

Донат Скраман все еще работает колхозным садом, где уже пятнадцать яблонь. В эти последние дни они одолевая в белозимный мурда: они цветут, как цветет все ярче колхозная жизнь.

«Мы ожидали увидеть аграрную Латвию, а перед нами предстала маленькая советская республика с большой индустрией».

«Люди в Латвии трудятся энергично, с радостью, они работают, чтобы росли новые дома, чтобы появились насаждения, чтобы жизнь стала краше. И этот импульс явственно ощутим для иностранца. Наиболее сильные впечатления, которые я увезу из Латвии, заключаются

РАСЦВЕТАЕТ САД КОЛХОЗНЫЙ...

Их осталось только семеро из тех тринадцати, что написали первые заявления и сообразили принять решение: организовать колхоз и назвать его «Дзиркстеле» («Искра»). Донат Скраман, Станислав Нениро, Станислав Трубинь, Така Вердиль, Станислав Зейле, Иван Янцез, Ирма Дмитриева.

Вот собрались они вместе и вспомнили, как было тогда, зимой 1947 года, и что стало потом, за 20 колхозных лет.

Донат Скраман подходит к околу. Почти в самых стеклах его приветливо склоняют свои ветви яблонь. Тянется сад яблонь до берега нешушной речки Дубна.

«Ох, как много яблонь мы рассажали эти яблоньки», — думает Донат. Сад — ривеньчик колхоза. В том же сорак седьмидесяти, как живую отметку о повороте в своих судьбах, рассадила колхозники свыше двухсот яблонь с каждым годом танулась к солнцу, крепил

ГЛАЗАМИ ЗАРУБЕЖНЫХ ГОСТЕЙ

Советская Латвия стала местом подлинного паломничества многих зарубежных граждан. Они приезжают сюда в качестве туристов, чтобы полюбоваться красотами Риги и прославленной здравницей Юрмала, хрме интересуются тем, как развивается экономика республики, третьи обмениваются опытом с деятелями латвийской науки и техники. Покидая Латвию, иностранные гости охотно делятся своими впечатлениями. Вот некоторые из таких высказываний.

«Мы ожидали увидеть аграрную Латвию, а перед нами предстала маленькая советская республика с большой индустрией».

«Люди в Латвии трудятся энергично, с радостью, они работают, чтобы росли новые дома, чтобы появились насаждения, чтобы жизнь стала краше. И этот импульс явственно ощутим для иностранца. Наиболее сильные впечатления, которые я увезу из Латвии, заключаются

ТОЛЬКО ЦИФРЫ

В буржуазной Латвии пенсию получали только государственные чиновники, офицеры и учителя. В республике на 1 января 1967 года государственные пенсии получали 380 тысяч человек — примерно в 9 раз больше, чем в капиталистической Латвии. Кроме того, пенсиями обеспечиваются также свыше 70 тысяч колхозников.

В буржуазной Латвии было более 200 тысяч неграмотных, а средняя школа выпускала в среднем ежегодно всего две тысячи человек. Советская власть практически ликвидировала неграмотность. В республике осуществляется всеобщее восьмилетнее образование. В школах учится 343 тысячи ребят; в вузах и средних специальных учебных заведениях — 77 тысяч человек. В прошлом году средние школы окончили 24 тысячи человек, а вузы — 10 тысяч человек — в два раза больше, чем за все годы буржуазной Латвии.

В буржуазной Латвии было более 200 тысяч неграмотных, а средняя школа выпускала в среднем ежегодно всего две тысячи человек. Советская власть практически ликвидировала неграмотность. В республике осуществляется всеобщее восьмилетнее образование. В школах учится 343 тысячи ребят; в вузах и средних специальных учебных заведениях — 77 тысяч человек. В прошлом году средние школы окончили 24 тысячи человек, а вузы — 10 тысяч человек — в два раза больше, чем за все годы буржуазной Латвии.

ТОЛЬКО ЦИФРЫ

В буржуазной Латвии пенсию получали только государственные чиновники, офицеры и учителя. В республике на 1 января 1967 года государственные пенсии получали 380 тысяч человек — примерно в 9 раз больше, чем в капиталистической Латвии. Кроме того, пенсиями обеспечиваются также свыше 70 тысяч колхозников.

Французский общественный деятель Габриель СИТЕРН.

«Я, пожалуй, стал пропагандистом коммунизма. Рига мне

Английский турист Лоренц УЭЛЛИС.

СТРАНИЦА ПОДГОТОВЛЕНА РЕДАКЦИЕЙ ГАЗЕТЫ

СОВЕТСКАЯ ЛАТВИЯ

С ЧУВСТВОМ ЛЮБВИ И ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

Юбилей Андрея Баланчивадзе

Грузинская музыкальная общественность с чувством большой любви и признательности отпраздновала 60-летие со дня рождения выдающегося композитора, народного артиста республики, лауреата Государственных премий Андрея Мелитоновича Баланчивадзе.

Вот уже четыре десятилетия радуется композитор своим талантом, своим творчеством, общественной деятельностью. Благодарный на это большой любовью, уважением. Проведением этого отпразднования и композитору был посвящен вечер, посвященный 60-летию со дня его рождения, состоявшийся в Тбилисском академическом театре оперы и балета имени З. Палиашвили.

В зале театра собрались представители общественности города, партийные и советские работники, деятели науки, литературы и искусства.

На юбилейный вечер пришли товарищи Г. Д. Джавахишвили, В. П. Мжаванадзе, П. А. Родионов, Д. Г. Стурдза, заместитель председателя Совета Министров республики В. М. Сирадзе, секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. А. Квачадзе.

На сцене члены юбилейной комиссии, композиторы, писатели, художники, гости на юбилейном приеме. В габуни сцены сверкает цифра «60».

Вступительным словом вечер открыл народный артист СССР председатель Союза композиторов республики А. Мачавариани.

С докладом о жизни и деятельности Андрея Баланчивадзе выступил заслуженный деятель искусств республики, профессор В. Донадзе. Оратор охарактеризовал творчество композитора.

— Андрей Баланчивадзе, — сказал он, — по праву

считается одним из знаменитых грузинской музыки. Творчество композитора самообытно, его музыка светлая и жизнеутверждающая. Яркая индивидуальность, высокая идейность, национальные почерки ставят Баланчивадзе в ряды мастеров. Имя Андрея Мелитоновича неразрывно связано с развитием нашей музыки. Баланчивадзе внес достойный вклад в развитие национальной симфонизма. Грузинский народ, признанию которого заслужено снискал юбилар, желает композитору долгих лет жизни, больших творческих удач.

Министр культуры республики народный артист Грузии О. Такиашивили горячо приветствовал Андрея Баланчивадзе и зачитал адрес от ирражения и секретариата Союза композиторов СССР.

От имени Союза композиторов республики и юбиляру обратился с речью первый заместитель председателя Союза композиторов Грузии народный артист республики Д. Торадзе. Ректор Тбилисской консерватории народный артист Грузии С. Цинцадзе тепло поздравил Баланчивадзе со славным шестидесятилетием. Студенты композиторского факультета по классу юбиляра исполнили грузинскую народную песню.

По поручению грузинских писателей Андрей Баланчивадзе приветствовал секретаря Союза писателей Грузии И. Нонешвилю.

С теплыми, сердечными словами обратился к композитору выпускник Тбилисской консерватории, воспитанник А. Баланчивадзе, абхазский композитор А. Чуба. К этой дате он написал «Посвящение», которое исполнили студенты консерватории.

От имени деятелей культуры и науки Армении выступил с приветствием секретарь Союза композиторов братской республики композитор З. Аристукиани. Юбилея приветствовали гости композиторов Грузии редактор парижского музыкального журнала Р. Гофман, директор Тбилисского академического театра оперы и балета имени З. Палиашвили заслуженный деятель искусств А. Чинадзе. Народный ар-

тист республики Б. Краевичи исполнил песню на музыку юбиляра, слова и которой написал сам.

Своими воспоминаниями о совместной работе над кинофильмами «Георгий Саакадзе» и «Клятва» (автор музыки и этим фильмом А. Баланчивадзе), поделился кинорежиссер, народный артист СССР М. Чухрадзе.

Принятим сюрризом для юбиляра оказались выступления учащихся Центральной музыкальной школы Д. Эбралидзе передала композитору пожелание всех детей, чтобы он порадовал малышей новыми произведениями, написанными для них. Юные композиторы И. Катамадзе и И. Кереселидзе исполнили собственные вариации на тему Третьего фортепианного концерта А. Баланчивадзе.

На вечере был показан отрывок из спектакля «Дерево умирает стою» в исполнении артистов театра имени Марджанишвили — народный артист СССР В. Анджапаридзе, народных артистов республики М. Джарраидзе и А. Омиадзе, заслуженного артиста Э. Магалашвили. Музыка к этому спектаклю принадлежит Андрею Баланчивадзе.

Юная певица Ирма Сохадзе исполнила песню композитора М. Давиташвили (воспитанница Андрея Баланчивадзе), посвященную юбилею.

Андрей Баланчивадзе приветствовали профессор Ш. Давиташвили, заведующий отделом культуры Тбилисского района К. Отнашвили, народный художник Грузии К. Санадзе, заслуженный деятель искусств О. Гордзели, народный артист СССР Г. Асатиани, народный артист республики Д. Рондели, заслуженный педагог Грузии директор IV музыкального училища К. Джикия и другие.

В заключение выступил композитор Андрей Баланчивадзе, который благодарил за высокую оценку его творчества.

Участники юбилейного вечера прослушали Вторую симфонию Андрея Баланчивадзе. За дирижерским пультом стоял композитор. Слушатели наградили его горячими аплодисментами. (ГрузТАГ).

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. МЕТРЕВЕЛИ в. и почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За долголетнюю и плодотворную научно-педагогическую и хозяйственную работу и в связи с пятидесятилетием со дня рождения награждать Метревели Валерьяна Иосифовича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 10 мая 1967 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. СНАМАШИВИЛИ А. Е. почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За долголетнюю и плодотворную работу в местных советских органах, в связи с пятидесятилетием со дня рождения награждать Снамашивили Алексея Ермолаевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 11 мая 1967 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. БАРАМИДЗЕ в. и почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За долголетнюю и безупречную работу в органах пожарной охраны, в связи с шестидесятилетием со дня рождения награждать Барамидзе Василия Ивановича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 11 мая 1967 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. ЧОВЕЛДЗЕ Г. С. почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За долголетнюю и плодотворную работу в партийных и советских органах, в связи с пятидесятилетием со дня рождения награждать Човелдзю Георгия Соломоновича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 11 мая 1967 г.

ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ВЕЧЕР, ПОСВЯЩЕННЫЙ 100-ЛЕТИЮ ГОСУДАРСТВЕННОГО МУЗЕЯ ГРУЗИИ

10 мая в Тбилисском академическом театре имени Руставели состоялся торжественный вечер, посвященный 100-летию со дня основания Государственного музея Грузии имени С. Н. Джанашиа Академии наук республики.

Вечер открыл вице-президент Академии наук Грузии, член корреспондент Академии наук СССР Г. Церетели.

Секретарь ЦК КП Грузии Д. Г. Стурдза оградил приветствие ЦК КП Грузии и Совета Министров Грузинской ССР Государственному музею республики.

Секретарь Президиума и Верховного Совета Грузинской ССР З. Квачадзе зачитал указы Президиума Верховного Совета республики о награждении Государственного музея Грузии имени С. Н. Джанашиа, а также группы сотрудников музея Почетными грамотами Президиума Верховного Совета Грузинской ССР. Был зачитан указ о присвоении руководителю отдела Государственного музея профессору Д. Г. Напанадзе почетного звания заслуженного деятеля науки Грузинской ССР.

Коллектив Государственного музея Грузии поздравил директора Ленинградского Эрмитажа академика Б. Пиотровского, министр высшего и среднего специального образования Грузинской ССР академика Академии наук республике Г. Джибладзе, от Московского института археологии лауреат Ленинской премии профессор Е. Крупнов, директор Музея искусств Грузии академик Академии наук республики Ш. Амирашвили, директор исторического музея Армении член корреспондент Ана-

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. ЧОВЕЛДЗЕ Г. С. почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За долголетнюю и плодотворную работу в партийных и советских органах, в связи с пятидесятилетием со дня рождения награждать Човелдзю Георгия Соломоновича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 11 мая 1967 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. ШАНАШАВИЛИ Д. Г. почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За активное участие в военно-патриотическом воспитании населения республики, в связи с шестидесятилетием со дня рождения награждать генерал-майора запаса Шанашивили Дмитрия Григорьевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 11 мая 1967 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О ПРИСВОЕНИИ тов. МАГОМЕДОВОЙ м. о. звания заслуженного художника Грузинской ССР

За создание высокохудожественных произведений в области прикладного искусства и заслуги в деле воспитания кадров присвоить почетное звание заслуженного художника Грузинской ССР Магомедовой Мананбе Омаровне.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 11 мая 1967 г.



УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. ШАНАШАВИЛИ Д. Г. почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За активное участие в военно-патриотическом воспитании населения республики, в связи с шестидесятилетием со дня рождения награждать генерал-майора запаса Шанашивили Дмитрия Григорьевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 11 мая 1967 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
ГРУЗИНСКОЙ ССР

О ПРИСВОЕНИИ тов. МАГОМЕДОВОЙ м. о. звания заслуженного художника Грузинской ССР

За создание высокохудожественных произведений в области прикладного искусства и заслуги в деле воспитания кадров присвоить почетное звание заслуженного художника Грузинской ССР Магомедовой Мананбе Омаровне.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОПЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 11 мая 1967 г.



МОГУЧИЙ ТАЛАНТ УЧЕНОГО

Академик Акакий Гаврилович Шанидзе — крупнейший представитель советской филологической науки. Он принадлежит к той замечательной плеяде ученых, чьи именами по праву гордится грузинский народ. Вся его жизнь, вся деятельность — это самоотверженное служение людям, науке.

Путевку в жизнь Акакий Гаврилович получил в Петербургском университете, где прошел блестящую школу востоковедения под руководством Н. Марра, В. Жуковского, А. Шмидта, И. Джавахишвили, И. Крачковского и других.

Приехав в Тбилиси в 1917 году А. Шанидзе сразу же включается в большую работу по основанию университета, которую вели лучшие представители грузинской культуры. Его избирают членом первого профессорского совета Тбилисского университета.

А. Шанидзе начинает читать лекции по курсу арабского языка, древнеармянского языка и других. С 1919 года А. Шанидзе приступает к чтению лекций по грамматике грузинского языка и после смерти профессора И. Кипшидзе возглавляет в университете кафедру грузинского языка. В 1920 году А. Шанидзе представляет на философском факультете университета научный труд «Субъективный префикс в грузинском языке и объективный префикс в армянском языке». Это была первая диссертация в стенах молодого грузинского университета. А. Шанидзе, защитившему эту диссертацию, присвоили ученую степень доктора наук.

В 1923 году А. Шанидзе вместе с профессором Г. Авеладзе основал «Языковедческое общество Грузии», которое являлось центром грузинского лингвистического мышления.

В 1939 году Шанидзе, как выдающегося советского ученого и общественного деятеля, избирают членом корреспондентом Академии наук СССР, а в 1941 году он входит в состав академиков Академии наук Грузинской ССР. С 1946 года Акакий Гаврилович был председателем Отделения общественных наук, а в 1948—1950 гг. — вице-президентом Академии наук Грузии.

Структура и теория картвельских языков, грузинская диалектология, лексикология, эпиграфика, этимология, руствелология, нормализация литературного языка, издание древнейших памятников грузинского литературного языка равно как собрание и публикация текстов народного творчества, исследование по культуре кавказских албанцев, создание учебников — таковы сферы весьма плодотворной научно-педагогической деятельности А. Г. Шанидзе.

Обобщающим проблематикой грузинского языка посвящены замечательные работы А. Шанидзе, опубликованные на грузинском и русском языках в «Известиях» Тбилисского университета, Академии наук СССР, Академии наук Грузинской

К 80-летию со дня рождения А. Г. ШАНИДЗЕ



С. Это «Версия грузинского глагола», «Материалы риды в глаголе», «Общие вопросы формообразования глаголов на примере грузинского языка», «Глагольные категории акта и контакта на примере грузинского языка» и др.

Если академик Н. Я. Марр считался создателем первой научной грамматики древнегрузинского литературного языка, то А. Шанидзе — автор первой научной грамматики современного грузинского языка. Его капитальный труд «Основы грамматики грузинского языка (Морфология)» является крупным вкладом в область изучения высокого уровня, на котором стояло в наше время научное освещение грамматических явлений картвельских языков, и в частности многовекового грузинского литературного языка.

А. Шанидзе — один из основоположников грузинской научной диалектологии. Собранные и опубликованные им тексты грузинских говоров справедливо считаются образцовыми по точности записи и приложенным к ним научным аппаратам.

А. Шанидзе — пионер в области научной публикации материалов по грузинскому фольклору. В 1931 году он издал обширный труд о хевсурской поэзии, показывающий всю глубину и широту устного народного творчества одного из интереснейших уголков Грузии.

Ученый внес огромный вклад в руствелологию. В 1937 году он восстановил и издал первый печатный текст Руставели Вахтанга

своей жизни, посвященный делу образования и культуры грузинской республики.

Большую ценность имеет также книга А. Шанидзе «Древнегрузинская хрестоматия с словарем» (1935 г.). Прослеживая пути развития литературного языка в период от VI до XI вв., словарь одновременно дает читателю надежный, сравнительно легкий усвоения материал для изучения древнегрузинского языка.

Многое сделал А. Шанидзе для грузинской лингвистики. Он издал (совместно с И. Кипшидзе) толковый словарь XVIII века С. Орбелиани с обширными исследованиями и комментариями. Составленная под его руководством и редакцией симфонии поэмы Руставели — ценнейший труд в области изучения словарного состава «Вепхисткаосани». Перу А. Шанидзе принадлежит также словарь произведений Руставели.

Акакий Гаврилович составил и фундаментальный словарь великого грузинского поэта Важа Пшавела, имеющий большое значение для изучения грузинской диалектной лексики.

Весьма важны исследования А. Шанидзе по другим картвельским языкам. Работа «Умлаут в сванском» (1925 г.) является основополагающей в области изучения фонетической системы этого немаловажного представителя картвельской группы языков.

А. Шанидзе внес крупный вклад в изучение письменности и языка кавказских албанцев. В 1938 году он опубликовал работу «Новоскопный алфавит нахских языков и его значение для науки», в которой дан анализ неизвестного алфавита и албанской фонетической системы. Позднее, привлекая новые археологические данные, А. Шанидзе печатает несколько исследований по данной проблеме. По заключению автора, албанский язык — нахского происхождения.

Должное внимание уделяет ученый патристическим вопросам современного грузинского литературного языка. В 1920 году он вместе с виднейшими учеными Г. Авеладзе, С. Гордзели, В. Беридзе, К. Кенеладзе издает книгу «Проект грузинской орфографии», которая легла в основу нормализации литературного языка. А. Шанидзе избирают председателем Государственной комиссии по установлению норм грузинского литературного языка. По его проекту принимаются и законодательно нормы языка.

Перу А. Шанидзе принадлежат учебники и учебные пособия для средних и высших школ. На протяжении многих лет его «Грамматика грузинского языка» является стабильным учебником для средних школ республики.

Из грузиноведческой школы А. Шанидзе вышли видные специалисты, которые в данное время успешно работают в вузах и научно-исследовательских учреждениях Грузии.

Выдающийся ученый и общественный деятель Акакий Гаврилович Шанидзе по сей день с неиссякаемой энергией продолжает служить науке, обогащая ее новыми ценностями.

Ш. ДЗИДЗГУРИ, зав. кафедрой новогрузинского языка Тбилисского государственного университета, профессор.

VI с приложением пространного исследования текстологического и культурно-исторического характера. Особенно ценны его труды о языке великого поэта. В юбилейные дни Руставели эти лингвистические исследования вышли отдельной книгой («Вопросы «Вепхисткаосани»). А. Шанидзе также издал (вместе с А. Барамидзе) текст поэмы со всеми вариантами и вариантами.

Акакий Гаврилович принадлежит большая заслуга в деле филологического издания древнегрузинских письменных памятников. Им были изданы следующие серии изданий языковых текстов: «Caucasic Polyglot» (1935), «Памятники древнегрузинского языка» (1944) и «Труды кафедры древнегрузинского языка» (1955). В этих сериях А. Шанидзе и его учениками опубликованы ценнейшие памятники, отражающие лексический состав и структуру ранних периодов развития грузинского литературного языка. Вслед за открытием И. А. Джавахишвили т. н. «ханметных» текстов А. Шанидзе обнаружил и образцово издал т. н. «ханметные» памятники, которые раскрывают природу первых этапов эволюции грузинского письменного языка. Особо следует отметить заслуги А. Шанидзе в научной публикации книг Бетого и Нового заветов. Значение этих памятников при изучении грамматического строя и лексики древнегрузинского языка трудно переоценить. Изданием шахердских рукописей IX—X веков А. Шанидзе продолжил дело, начатое Российской Академией наук (в 1908 г.) и Московским археологическим обществом (в 1916 г.) при публикации важнейших материалов грузинского классического языка. Большое значение для грузинской филологии имеет издание знаменитого Синайского манускрипта IX века, который впервые описал профессор А. Чагарели. Эта рукопись, точно датированная 864 годом, опережает на треть века известную Адрианскую рукопись четверголова. Издание

ТОРГОВЛЮ НА СЕЛЕ — НА УРОВЕНЬ ВОЗРОСШИХ ТРЕБОВАНИЙ

Работники Цеквашири значительно улучшили торговое обслуживание сельского населения, стали полнее удовлетворять его потребности. По итогам работы за четвертый квартал минувшего года они вышли победителями во Всесоюзном социалистическом соревновании и завоевали награду Министров СССР и ВЦСПС и первую денежную премию.

Успехи бесспорны. Но и требования сельских тружеников сегодня неизмеримо возросли. Что же нужно сделать, чтобы илудущим образом в год славного юбилей 50-летия Советской власти привнести в жизнь планы, намеченные XXIII съездом партии для наиболее полного удовлетворения запросов трудящихся; как лучше выполнить поставленные ЦК КПСС и Совета Министров СССР о мерах по дальнейшему развитию и улучшению общественного питания?

Вот главные вопросы, вокруг которых вели большую работу в своих отчетах на первом собрании Цеквашири председатель правления Абсооля И. Кобаши, председатель правления Аджароцеквашири Д. Цивадзе, председатель правления Ахалцихского райпотребсоюза Г. Мумладзе, председатель правления Литлского райпотребсоюза Л. Цомаи.

На собрании с докладом о мерах по дальнейшему развитию и улучшению общественного питания выступил первый

НАУЧНАЯ СЕССИЯ

11 мая открылась научная сессия Государственного музея Грузинской ССР имени С. Н. Джанашиа, посвященная 100-летию юбилею музея.

Сессию открыл директор Государственного музея Грузинской ССР Н. Черкезидзе.

Приветствие юбиляру и адрес передал директор Института археологии и этнографии Академии наук Армянской ССР доктор исторических наук Б. Аракели. Представитель Центрального Музея Вооруженных Сил СССР М. Гайнеманов передал в дар музею артиллерийский снаряд, наполненный землей Полемского, где советские воины с национальностей вели тяжелые

бор с немецко-фашистскими захватчиками. С приветственным словом выступил директор Института языкознания Академии наук Грузии профессор В. Панчишвили.

На утреннем заседании доклад об историко-археологических исследованиях Музея Грузии сделал кандидат исторических наук В. Джапаридзе. С большим вниманием был прослушан доклад академика Академии наук Грузинской ССР директора Института истории грузинского искусства Г. Чубиншвили «К вопросу о дате и художественной характеристике фрагментов двух серебряных крестов собрания Музея Грузии». Доклад «Об от-

«АГИТАТОР ГРУЗИИ» № 9

Вышел в свет и рассылается подписчикам «Агитатор Грузии» № 9 за май 1967 года на русском языке.

Журнал открывается передовой статьей «Идеям Октября, его завоеваниям — убедительную пропаганду».

К 50-летию Советской власти со статьей «Осуществление ленинского плана социалистического преобразования сельского хозяйства» выступает кандидат исторических наук А. Доджидзе.

«В первые годы» — так называется публикация доцента А. Мирцухава.

Под рубрикой «Из опыта мало-политической работы» публикуется статья «Политическое хозяйство» выступает кандидат исторических наук А. Доджидзе.

«В первые годы» — так называется публикация доцента А. Мирцухава.

Под рубрикой «Из опыта мало-политической работы» публикуется статья «Политическое хозяйство» выступает кандидат исторических наук А. Доджидзе.

ПАМЯТНИК В. С. БАРНОВУ В КОДА

Вчера на подступах к селу Кода ватаги ребятишек с весенними букетами в руках встречали многочисленных гостей, направляющихся к центру села. Здесь соорудили памятник выдающемуся грузинскому писателю-реалисту В. С. Барнову.

На открытие памятника своему замечательному земляку собрались почти все жители Кода, орестных сел, приехали грузинские писатели и поэты, заместитель заведующего отделом пропаганды ЦК КП Грузии Г. Маусурадзе и другие.

Торжественная минута. Снадеет полотно, и взору присутствующих открывается вдохновенный образ писателя, высеченный в камне художником М. Бердзидзе.

О жизни и деятельности В. С. Барнова на митинге, посвященном открытию памятника, рассказали первый секретарь Тетрицкой районской партии И. Элошвили, секретарь Союза писателей Грузии С. Чидза, поэты Г. Абашидзе, А. Гомиашвили, современник и родственник писателя старейший поэт А. Азарашвили. В заключение ученики колхозной средней школы имени В. С. Барнова прочли стихи, посвященные своему земляку.

На сцене в это открытие памятника В. С. Барнову в селе Кода. Фото Е. Сукуниашвили.

